

Avestan language: Vocabulary

For more information, see [Avestan writing](http://www.avesta.org/language/writing.pdf). <http://www.avesta.org/language/writing.pdf>

Highest frequency: Words occurring over 500 times

ahurō	𐬀𐬎𐬌𐬎𐬎	Ahura, the Lord, God (N) (509)
ašahe	𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎	Of Asha (Truth, Righteousness, World Order) (G) (621)
āaṭ	𐬀𐬎𐬎	Then (adv.) (815)
mazdā	𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎	Mazda, God, Omniscient (NG) (808)
nōiṭ	𐬎𐬎𐬎	Not (adv.) (564)
paiti	𐬎𐬎𐬎𐬎	(V) m. lord, husband; a leader. 3: (prep.) against; along, back; on, upon; because of; with regard to, for; in exchange for (515)
vā	𐬎𐬎	Or (encl.); ~ ... ~: either .. or (684)
yaṭ	𐬎𐬎𐬎	Who, which, that (n. NAV); when, as (conj.) (716)
yaθa	𐬎𐬎𐬎𐬎	As; when; that; (conj.); ~ ... ~: either or (507)
yazamaide	𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎	We worship, honor, venerate (verb. cl. 1.) (1791)
yō	𐬎𐬎	Who, which (pron., mNV) (768)

Highest frequency: Words occurring over 200 times

ahe	𐬀𐬎𐬎	Of this, of that (mnG) (246)
ahmāi	𐬀𐬎𐬎𐬎	To (or for) this, to (or for) that (D); we (plD) (208)
ahurahe	𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎	Of Ahura, of the Lord, of God (G) (292)
ašaonō	𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎	Of Asha, of Truth, of Righteousness, World Order (G) (422)
ašavanəm	𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎	Ashavan, owning Asha, Asha-sanctified (A) (297)
ašāum	𐬀𐬎𐬎𐬎	O Ashavan, O righteous one (V) (286)
ašəm	𐬀𐬎𐬎	Asha, Truth, Righteousness, World Order (NA) (400)
asti	𐬀𐬎𐬎	Is (3/1) (218)
avi	𐬀𐬎𐬎	towards (adv., prep. with A or G) (249)
ayese	𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎	I wish, I desire, I demand (1/1) (249)
dātara	𐬀𐬎𐬎𐬎	O Giver; O Maker, O Creator (mV) (249)
fravašīm	𐬀𐬎𐬎𐬎𐬎𐬎	Fravashi (farohar); guardian spirit or angel (A) (290)

haca	• 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	From (prep. with I, Abl) (453)
hē	• 𐬵𐬀	Of him, to, for him, of her, to her, for her (DG) (343)
mraoṭ	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	(He) said (inj. pres. act. 3/1) (305)
ratūm	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	Master, one who is in authority, judge (A) (275)
taṭ	• 𐬵𐬀𐬎	It (nNAV); then (adv.) (216)
tāscā (tās + -cā)	• 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎	And this, that, he, she, it (GAV f. plN) (240)
vohū	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	Good (A, nI, plA; GAV NA) (375)
yā	• 𐬵𐬀𐬎	who; which; (I, m.duNV, n.duA, fN, plN, n.pl.NAV); so that (conj.) (446)
yešti	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	With worship, adoration (f.I) (249)
yezi	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	If (conj.) (249)
yim	• 𐬵𐬀𐬎	Who; whom; which (nN, mA) (222)
yōi	• 𐬀𐬵𐬀𐬎	Who, which (m.plN) (284)
zaraθuštra	• 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵 (also written 𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵)	Zarathushtra, name of the prophet of Zoroastrianism (pr. noun. m.) (307)

Highest frequency: Words occurring over 100 times

aēša	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	This (NI,fN) (150)
aēšaṃ	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎	This (fA,plG) (122)
aēte	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	This, that (m.plNA) (116)
ahmāt [azəm]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	Us (plAbl); this (Abl)(111)
ahmi [aēm or ah]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎	This (L); I am (ind. pres. act. 1/1) (187)
ahurā [ahura]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	O Ahura, O Lord (V) (107)
ahurəm [ahura]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	Ahura, Lord (A) (127)
ahū [ahu]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎	Lord (mN) (154)
aṇhaṭ [ah]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	To be (subj. pres. act. 3/1) (117)
ašaonəm [ašavan]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	Of the Ashavans, of the righteous (plG) (148)
ašaone	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎	Ashavan, righteous one (D,fL) (169)
... ašaonīm	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	Ashavan, righteous one (fA) (121)
ašaəa [ashaəan]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	Ashavan, righteous one (102)
ašaya [aša]	• 𐬀𐬵𐬀𐬎𐬎𐬵	Asha, Truth, Righteousness, World Order (L) (156)

ašāunąm	•(š)asunąm	Of Ashavans, of righteous ones (plG) (117)
aṭ [-, aem]	•ṭm	then, but, and (adv.) (138)
avaṭ [ava]	•ṭmąm	that, those (dem. pron); so long, this, that (adv.) (129)
azəm [-]	•(š)əm	I (pers. pron. N) (167)
ā	•as	At, to, near, by, up, towards (adv., prep. with A, Abl, G, L) (145)
āpō [ap]	•(š)apō	Water (G, plNAV) (163)
āyaptəm	•(š)ayaptəm	Riches, gifts of grace, blessings, boons (NA, plA) (104)
druxš [druj]	•(š)druj	Lie, deceit, deceiver, liar, Druj (a demoness) (NV) (168)
frasastayaēca [frasasti]	•(š)frasastayaēca	And with praise, glorification, satisfaction (D) (158)
fravašayō	•(š)fravašayō	Fravashis, guardian spirits or angels (plNA) (103)
hazaṅrəm [hazaṅra]	•(š)hazaṅrəm	One thousand (A) (112)
hənti [ah]	•(š)hənti	We are (pres. ind. act. 3/3) (114)
hyaṭ	•(š)hyat	(An indefinite pronoun of the neuter gender, mostly used in the Gatha dialect, implying:) 'that which'; (also used as a participle, which following different meanings:) therefore, consequently; thereby; when; from the time; because; that is, i.e.; (as a connecting particle between a noun and its qualifying adjective, e.g.:) "manascā hyat vahishtem"; (in several instances, used as an expletive in the Gathas for the purpose of scansion. (Sp.) (see K605) (109)
mazdā [-]	•(š)mazdā	O Mazda, God, Omniscient (V) (181)
mazdąm	•(š)mazdąm	Mazda, God, Omniscient (A) (112)
mā	•(š)mā	! (emph. particle); not, never (do this)! (negative particle/prohibitive); [azem] my (mN, m.plA) (130)
mē [azəm]	•(š)mē	For me, mine (encl. DG) (109)
miθrəm [miθra]	•(š)miθrəm	Mithra; a contract, promise, agreement, friendship, commitment, 7th month of the year (A) (110)
nasuš [nasa]	•(š)nasa	Dead matter; defilement; demon of corruption (m.f.N) (148)
nąma [nąman]	•(š)nąma	Name (n. NA, plA) (145)
raθwe [ratu]	•(š)raθwe	For or to the master (one who is in authority, judge) (D) (131)
raya [raē]	•(š)raya	Splendor (see k433), riches, wealthy (see Bailey 10) (I) (181)
spitama [-]	•(š)spitama	O Spitama, family name of Zarathushtra (V) (177)
tē [ta]	•(š)tē	This, that; he, she, it (DG, duA, plNA) (127)
θvā [θva]	•(š)θvā	You, your (AI, n.plNA) (122)
upa	•(š)upa	Near, towards, by, up, to (adv., prep.); high, much (adj.)(145)

upa-dvaṣaiti [upa-dvaṣ]	ۋاڤا دواڤايتي	to rush on, to fall upon (pres. act. 3/1) (101)
vahištəm [vahišta]	ۋاھيشتام	Best (n.m.A) (141)
vahmāica	ۋاھمايكا	Adoration, prayer (D) (137)
vairyō [vairya]	ۋايريوي	Agreeable, desirable; wish; will; self-commanding (N) (157)
vaṅhuyâ	ۋانگھوييا	Of good, virtuous; a thing (orig.) goods, a good thing; a gift, creation (fG) (110)
vaṅuhiš	ۋانگھيش	Good (see above) (f.pl.NA) (105)
vīspe [vīspa]	ۋيسپا	All (m.plNAV) (109)
xšnaoθrāica [xšnaoθra]	خشناوثرايكا	propitiation, satisfaction (nD) (122)
xʷarənō [xʷarənaṅh]	خوارنو	Khwarrah (often untransl.), divine grace or fortune, favor, good things (NA) (111)
yasnaica [yasna + -ca]	ياسنايكا	And with worship, sacrifice; prayer (D) (142)
yaθā [yaθa]	ياثا	As; when; that; (conj.); ~ ... ~: either or (GAv) (175)
yam	يام	Whom; which (fA) (103)
yâ	يا	Who; which (f.plNA) (163)
zaraθuštrō [Zaraθuštra]	زاراثروشيتر	Zarathushtra, founder of Zoroastrianism (N) (124)
zəm [zam, zem]	زم	Earth (fA) (106)

Cardinal numbers

1	aēva-	ايفا
2	dva-	دوا
3	θri-	ثري
4	caθwar-	كاثروار
5	paṅca	پانچا
6	xšvaš	خشواش
7	hapta	هپتا
8	ašta	اشتا
9	nava	نوا
10	dasa	داسا
100	sata-	ساتا
1000	hazaṅra-	هازنگرا

Time:

century	satayāra	دەمە دەمە دەمە (سە)
dawn	vī-vaṅh	کەلە-کەلە دەمە
day (daytime)	asarə	دەمە (سە)
day (i.e. 24 hour period starting at midnight)	xšapara	دەمە (سە) دەمە
dusk	ušaṅh	دەمە (سە) دەمە
month	māṅh	دەمە (سە) دەمە
morning	ušā	دەمە (سە) دەمە
night	naxtu	دەمە (سە) دەمە (n)
night	xšap	دەمە (سە) دەمە (f)
noon	rapiθwā	دەمە (سە) دەمە
time	zrvān	دەمە (سە) دەمە
year	yāra	دەمە (سە) دەمە

Animals:

bear	arša	دەمە (سە) دەمە
beaver	bawra	دەمە (سە) دەمە
boar, wild pig	varāza	دەمە (سە) دەمە
camel	uštra	دەمە (سە) دەمە
cow or bull	gao	دەمە (سە) دەمە
crab	kahrpu	دەمە (سە) دەمە
dog	span	دەمە (سە) دەمە
eagle	saena	دەمە (سە) دەمە
fish	masya	دەمە (سە) دەمە
goat	būza	دەمە (سە) دەمە
hedgehog	sīžaka, dužaka	دەمە (سە) دەمە
horse	aspa	دەمە (سە) دەمە
livestock (small, i.e. goat, sheep, small cattle)	anumaya	دەمە (سە) دەمە
livestock	pasu	دەمە (سە) دەمە

mouse	mūš	•٧٩٤
otter	udra	•٧٩٤
snake	aži	•٧٩٤
vulture	karkāsa	•٧٩٤
wolf	vəhrkā	•٧٩٤